



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

26 augusti 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 22 augusti 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 22 augusti 2003 motsvarade minskningen på 208 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 20 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet.

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,7 miljarder EUR till 195,3 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,7 miljarder EUR till 47,9 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 5 miljarder EUR till 390 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 43,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 0,4 miljarder EUR till 248,4 miljarder EUR. Onsdagen den 20 augusti 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 144 miljarder EUR och ersattes med en ny på 144 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 1,7 miljarder EUR (jämfört med i stort sett noll föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 1,2 miljarder EUR (jämfört med nästan noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 5,8 miljarder EUR till 135 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 22 augusti 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 22 augusti 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 22 augusti 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	119.785	-208	1 Utelöpande sedlar	390.047	-4.966
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	31.943	9	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	134.996	5.830
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	170.300	-759	2.2 Inlåningsfacilitet	1.240	1.232
	202.243	-750	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	14.849	198	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	9	5
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.847	470		136.245	7.067
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	51	20
	4.847	470	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	204.998	-2	5.1 Offentliga sektorn	43.480	161
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.995	0	5.2 Övriga skulder	5.298	-51
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		48.778	110
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.319	-90
5.5 Utlåningsfacilitet	1.671	1.655	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	836	1
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	14	2	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	251.678	1.655	8.1 Inlåning och övriga skulder	14.927	115
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	318	82	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	47.908	726		14.927	115
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.763	1	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.997	0
9 Övriga tillgångar	114.823	-352	10 Övriga skulder	64.768	-437
			11 Värderegleringskonton	62.226	0
			12 Eget kapital	64.991	2
Summa tillgångar	800.214	1.822	Summa skulder	800.214	1.822

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.